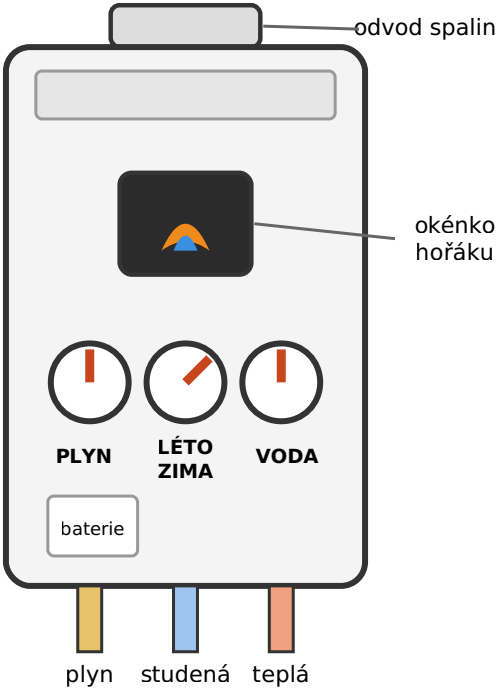
Plynový průtokový ohřívač vody

na propan-butan (LPG) · 6 až 20 litrů za minutu

Návod k instalaci a obsluze · bezpečnost · řešení problémů



Prodejce: **needs.cz** · needs.cz@email.cz · tel. 733 331 682 (v pracovní dny 9–16 h)

Návod platí pro všechny velikosti (6–20 l/min). Rozmístění ovládacích prvků se může podle modelu mírně lišit.

⚠ NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM

Ohřívač spaluje plyn a odebírá vzduch z prostoru, ve kterém stojí. Spaliny obsahují oxid uhelnatý (CO) – jedovatý plyn bez barvy a zápachu.

- Nikdy ho nepoužívejte v koupelně, ložnici, obytném autě, dodávce, karavanu ani stanu.
- Venku ho používejte pod střechou chráněný před deštěm a větrem.
- Uvnitř budovy jen s odvodem spalin ven, s trvalým přívodem čerstvého vzduchu a po instalaci a revizi odborníkem. V místnosti vždy mějte detektor CO.

Příznaky otravy CO

Bolest hlavy, závrať, nevolnost, ospalost, zmatenost. Při podezření ohřívač vypněte, zavřete plyn, odejděte na čerstvý vzduch a volejte **155** nebo **112**.

Když cítíte plyn

Zavřete ventil na plynové lahvi, otevřete okna a dveře. Nezapínejte ani nevypínejte elektrické spotřebiče, nepoužívejte oheň ani telefon v místě úniku. Odejděte a volejte **112**. Ohřívač znovu spusťte až po kontrole odborníkem.

1 Popis a vlastnosti

Průtokový ohřívač ohřívá vodu ve chvíli, kdy jí protéká – bez zásobníku a bez elektrické přípojky. Plyn se zapálí sám po otevření teplé vody. Hodí se na chaty, zahrady, do dílen a kempů.

- automatické zapalování napájené bateriemi, spustí se otevřením kohoutku,
- pojistka zhasnutí plamene, pojistka nedokonalého spalování a pojistka přehřátí,
- časovač – po 20 minutách nepřetržitého chodu se ohřívač sám vypne,
- regulace množství plynu a průtoku vody, přepínač léto / zima,
- vypouštěcí ventil pro vypuštění vody (ochrana před zamrznutím).

2 Technické parametry

Model (průtok při ohřátí o 25 °C)	Výkon	Spotřeba plynu*
6 l/min	12 kW	0,9 kg/h
8 l/min	16 kW	1,25 kg/h
10 l/min	20 kW	1,6 kg/h
12 l/min	24 kW	1,9 kg/h
16 l/min	32 kW	2,5 kg/h
18 l/min	36 kW	2,8 kg/h
20 l/min	40 kW	3,1 kg/h

* Orientačně při plném výkonu. Příklad: 10kg lahev vydrží u modelu 12 l/min na plný výkon asi 5 hodin, při nižším výkonu déle.

Plyn	propan-butan (LPG)
Tlak plynu	28–30 mbar – vždy s regulátorem 30 mbar
Tlak vody	0,15–8 bar (pro spolehlivé zapálení alespoň 0,3 bar)
Připojení vody	závit G 1/2"
Připojení plynu	hadice 9,5 mm (3/8")
Zapalování	2 baterie 1,5 V (typ podle velikosti boxu, obvykle D / R20)

3 Ovládací prvky a přípojky



- **PLYN** – výkon hořáku (po směru hodinových ručiček více plynu, teplejší voda).
- **VODA** – průtok (po směru hodinových ručiček menší průtok, teplejší voda).
- **LÉTO / ZIMA** – v létě hoří jen část hořáku a ušetříte až 40 % plynu, v zimě hoří celý.
- **Okénko hořáku** – kontrola plamene. Za chodu je horké, nedotýkejte se.
- **Přípojky dole:** plyn, studená voda (vstup), teplá voda (výstup), vypouštěcí ventil.

Pokud jsou u vašeho modelu na knoflících symboly směru, řiďte se jimi.

4 Bezpečnost

Plyn a lahev

- Používejte jen propan-butan (LPG) a regulátor 30 mbar. Nikdy nepřipojujte ohřívač přímo na lahev bez regulátoru.
- Propan-butan je těžší než vzduch a drží se u země. Lahev nestavte do sklepa, jámy ani pod úroveň terénu.
- Lahev musí stát nastojato, mimo slunce a zdroje tepla, mimo dosah plamene ohřívače.
- Použijte hadici schválenou pro LPG a oba konce zajistěte sponami. Hadici nelámejte a veďte ji mimo horké části.
- Těsnost spojů kontrolujte mýdlovou vodou po montáži a po každé výměně lahve – **nikdy plamenem**.
- Po použití a při delší přestávce zavřete ventil na lahvi.

Provoz

- Před sprchováním vyzkoušejte teplotu vody rukou – hrozí opaření. Děti mohou ohřívač používat jen pod dohledem dospělého.
- Na ohřívač nic nepokládejte a nezakrývejte jeho horní část ani větrací otvory.
- Nemontujte ho na hořlavou stěnu (dřevo, plast) bez nehořlavé podložky. V okolí neskladujte hořlaviny, výbušniny ani kyseliny.
- Venku ho chraňte před deštěm a silným větrem – vítr může sfouknout plamen.
- Ohřátá voda není určena k pití ani vaření.
- Ohřívač neupravujte a opravy svěřte odborníkovi.

5 Umístění a montáž

- Nejlépe venku pod přístřeškem. Nikdy ne v koupelně ani v obytné místnosti.
- Pokud musí být v místnosti, zajistěte trvalý přívod vzduchu (větrací mřížka ve spodní části dveří) a odvod spalin potrubím ven. Instalaci a revizi provede odborník podle platných předpisů.
- Okénko hořáku by mělo být ve výšce 1,4–1,5 m nad zemí. Nad ohřívačem nechte volný prostor alespoň 40 cm.

Postup montáže

1. Vyvrtejte dva otvory a ohřívač pevně upevněte na stěnu vruty a hmoždinkami.
2. Propláchněte vodovodní a plynové potrubí, aby v něm nezůstaly nečistoty.
3. Připojte studenou vodu na vstup a teplou na výstup. Doporučujeme předřadit filtr.
4. Připojte plyn přes regulátor 30 mbar a hadici zajistěte sponami.
5. Vložte baterie do boxu – dbejte na polaritu.
6. Otevřete ventil na lahvi a mýdlovou vodou zkontrolujte těsnost všech plynových spojů.

> **POZOR**
> Přípojky neutahujte velkou silou. Zejména prostřední závit je na tenké měděné trubce, která se při přetažení zdeformuje nebo přetočí.

6 Obsluha

1. Otevřete ventil na plynové lahvi.
2. Otevřete kohoutek teplé vody. Jakmile proteče voda, zapalování samo zapálí hořák (uslyšíte cvakání jiskry).
3. Pokud se hořák nezapálí, zavřete kohoutek a postup opakujte. Při prvním spuštění nebo po výměně lahve bývá v hadici vzduch – zapálení může trvat několik pokusů.
4. Teplotu nastavte knoflíkem PLYN a knoflíkem VODA. Úspornější je nastavit správnou teplotu přímo na ohřívači než míchat horkou vodu se studenou.
5. Vypnutí: zavřete kohoutek – hořák zhasne. Po použití zavřete ventil na lahvi.

> **Časovač 20 minut**
> Po 20 minutách nepřetržitého chodu se ohřívač z bezpečnostních důvodů vypne. Pokud potřebujete pokračovat, zavřete a znovu otevřete kohoutek.

7 Ochranné funkce

- **Pojistka zhasnutí plamene** – když plamen zhasne, okamžitě uzavře plyn.
- **Pojistka nedokonalého spalování** – při nedostatku vzduchu ohřívač vypne. Jde o varování: zlepšete větrání a příčinu odstraňte.
- **Pojistka přehřátí** – při příliš vysoké teplotě vody ohřívač vypne.
- **Časovač** – vypnutí po 20 minutách chodu.

8 Zima a delší odstávka

- Když hrozí, že teplota vody klesne pod 4 °C, vypusťte všechnu vodu vypouštěcím ventilem. Zamrzlá voda výměník roztrhne – na takové poškození se záruka nevztahuje.
- Při delším nepoužívání zavřete plyn, vypusťte vodu a vyjměte baterie.

9 Údržba

- Jednou ročně nechte ohřívač zkontrolovat odborníkem, hlavně správné spalování hořáku.
- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici (praskliny, ztvrdnutí). Měňte ji podle data na hadici, nejpozději po 5 letech.
- Při tvrdé vodě se ve výměníku usazuje vodní kámen – klesá teplota a průtok. Pomáhá filtr na přívodu a nepřehřívat vodu zbytečně.
- Čistěte vstupní filtr vody a hořáky od prachu a pavučin.

10 Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Hořák se nezapálí	zavřený přívod vody nebo plynu	Otevřete ventil na lahvi a přívod vody.
	prázdná lahev	Vyměňte lahev.
	vzduch v plynové hadici	Opakujte zapnutí, dokud se vzduch nevytlačí a hořák nezapálí.
	nízký tlak vody (pod 0,3 bar)	Zvyšte tlak vody v rozvodu.
Není slyšet cvakání jiskry	vybité nebo špatně vložené baterie	Vyměňte baterie, zkontrolujte polaritu.
Malý plamen nebo hlučný chod	ucpaný filtr vody	Vyčistěte filtr.
	nízký tlak plynu	Použijte regulátor 30 mbar, zkontrolujte lahev.
	nečistota v hořáku	Hořák vyčistěte.
Plamen za chodu zhasíná	vítr, nedostatek vzduchu, docházející plyn nebo kolísající tlak vody	Chraňte ohřívač před větrem, zlepšete větrání, zkontrolujte lahev a tlak vody.
Voda je moc horká	malý průtok nebo hodně plynu	Zvyšte průtok knoflíkem VODA nebo snižte plyn, přepněte na LÉTO.
Voda je málo teplá	velký průtok, málo plynu nebo vodní kámen	Snižte průtok, zvyšte plyn, přepněte na ZIMA. Při vodním kameni nechte výměník odvápnit.
Ohřívač se po čase sám vypne	časovač 20 minut nebo pojistka přehřátí či nedokonalého spalování	Zavřete a znovu otevřete kohoutek. Pokud se to opakuje dřív, zlepšete větrání.
Je cítit plyn	netěsný spoj nebo poškozená hadice	Okamžitě zavřete lahev a postupujte podle rámečku na začátku návodu.

11 Likvidace

Ohřívač nevyhazujte do komunálního odpadu – odevzdejte ho na sběrném místě. Prázdné plynové lahve vracejte prodejci plynu.

12 Záruka

Platí zákonná záruční doba 24 měsíců. Při reklamaci kontaktujte prodejce **needs.cz** (needs.cz@email.cz, tel. 733 331 682) a přiložte doklad o koupi a popis závady. Záruka se nevztahuje na poškození zamrznutím, vodním kamenem, nesprávnou instalací, nevhodným plynem nebo tlakem, mechanické poškození a zásahy neoprávněné osoby.